



**2025RTT01 - ALLEGATO 11 – Dipartimento di Studi linguistici e letterari - DISLL  
10/SPAN-01 - LINGUE, LETTERATURE E CULTURE SPAGNOLA E ISPANO- AMERICANE  
SPAN-01/C - LINGUA, TRADUZIONE E LINGUISTICA SPAGNOLA  
7356**

*DISCLAIMER: The English version is a translation of the original in Italian for information purposes only. In case of a discrepancy, the Italian original will prevail*

<b>Delibera del Consiglio di Dipartimento</b> Delibera del 28 ottobre 2024	<b>Resolution of the Council of the Department</b> Council of the Department: 28th october 2024
<b>N° posti</b> 1	<b>No. of places</b> 1
<b>Gruppo Scientifico Disciplinare</b> 10/SPAN-01 - LINGUE, LETTERATURE E CULTURE SPAGNOLA E ISPANO- AMERICANE	<b>Academic Recruitment Group</b> 10/SPAN-01 - SPANISH AND SPANISH-AMERICAN LANGUAGES, LITERATURES, AND CULTURES
<b>Profilo: settore scientifico disciplinare</b> SPAN-01/C - LINGUA, TRADUZIONE E LINGUISTICA SPAGNOLA	<b>Profile: subject area</b> SPAN-01/C - SPANISH LANGUAGE, TRANSLATION AND LINGUISTICS
<b>Sede di Servizio</b> Dipartimento di Studi linguistici e letterari - DISLL	<b>Place of Service</b> Department of Linguistic and Literary Studies - DISLL
<b>Regime di impegno</b> Tempo pieno	<b>Form of Commitment</b> Full Time
<b>Requisiti di ammissione</b> Dottorato di ricerca o titolo equivalente	<b>Admission Requirements</b> PhD degree or equivalent qualification
<b>Numero massimo di pubblicazioni</b> (ivi compresa la tesi di dottorato se presentata) 12	<b>Maximum number of publications</b> (including PhD theses, if submitted) 12
<b>Modalità di attribuzione dei punteggi</b> Pubblicazioni scientifiche: 70 Attività didattica, didattica integrativa e servizio agli studenti: 15 Attività di ricerca, attività istituzionali, organizzative, gestionali e di servizio in quanto pertinenti al ruolo: 15	<b>Method for awarding points</b> Scientific publications: 70 Teaching, supplementary teaching and student service activities: 15 Research activities, overall scientific production and institutional, organisational and service activities, as relevant to the role: 15

<p><b>Attività di ricerca prevista e relative modalità di esercizio</b></p> <p>L'attività di ricerca comprenderà l'analisi metalinguistica della lingua spagnola nelle sue dimensioni sincroniche e diacroniche, nelle sue strutture fonetiche, morfologiche, sintattiche, lessicali, testuali e pragmatiche, nonché nei diversi livelli e registri di comunicazione orale e scritta; comprende inoltre gli studi finalizzati alla pratica e alla riflessione sull'attività traduttiva, scritta e orale, nelle sue molteplici articolazioni, non letteraria, generica e specialistica e nelle applicazioni multimediali (fra cui la traduzione e interpretazione di cui all'art.1 della L.478/84).</p>	<p><b><i>Planned research activities and procedures for performance</i></b></p> <p><i>The research activity will include the metalinguistic analysis of the Spanish language in its synchronic and diachronic dimensions, in its phonetic, morphological, syntactic, lexical, textual and pragmatic structures, as well as in the different levels and registers of oral and written communication; it also includes studies aimed at the practice and reflection on the written and oral translation activity, in its multiple articulations, non-literary, generic and specialised, and in multimedia applications (including translation and interpretation as per Art. 1 of L. 478/84).</i></p>
<p><b>Attività didattica, di didattica integrativa e di servizio agli studenti e relative modalità di esercizio</b></p> <p>L'impegno annuo complessivo per attività didattica, didattica integrativa e di servizio agli studenti sarà pari a 350 ore annue se a tempo pieno, 200 ore se a tempo definito. L'attività didattica frontale sarà assegnata al ricercatore annualmente dal Dipartimento secondo la disciplina del Regolamento sui compiti didattici dei professori e dei ricercatori.</p>	<p><b><i>Teaching, supplementary teaching and student service activities and related procedures for performance</i></b></p> <p><i>The overall annual commitment for teaching, supplementary teaching and student service activities will be equal to 350 hours per year if full-time, 200 hours if fixed-term. The frontal teaching activity will be assigned to the researcher annually by the Department according to the regulations on the teaching duties of professors and researchers.</i></p>
<p><b>Specifiche funzioni che il ricercatore è chiamato a svolgere</b></p> <p>Fatta salva l'attività didattica assegnata dal Dipartimento, è richiesto lo svolgimento delle attività di ricerca summenzionate.</p>	<p><b><i>Specific functions to be performed by the researche</i></b></p> <p><i>Notwithstanding the teaching activity assigned by the Department, the researcher is required to perform the aforementioned research activities.</i></p>
<p><b>Lingua straniera la cui adeguata conoscenza sarà oggetto di accertamento mediante prova orale</b></p> <p>Spagnolo. Il ricercatore potrà chiedere di svolgere la discussione dei titoli e della produzione scientifica in lingua spagnolo. Per i cittadini stranieri è richiesta la conoscenza della lingua italiana.</p>	<p><b><i>Foreign language, adequate knowledge of which will be assessed by means of an oral test</i></b></p> <p><i>Spanish. Candidates may request to conduct the discussion of their qualifications and scientific production in Spanish. For foreign candidates, knowledge of the Italian language is required.</i></p>
<p><b>Copertura finanziaria</b></p> <p>Progetto di Eccellenza: "Digital and cross-cultural TRANSMission of TEXTs"</p> <p>Quota Dipartimento</p> <p>CUP: C93C23002210006</p>	<p><b><i>Financial coverage</i></b></p> <p>Progetto di Eccellenza: "Digital and cross-cultural TRANSMission of TEXTs"</p> <p>Quota Dipartimento</p> <p>CUP: C93C23002210006</p>